

C instruments:

(Srbija)

Slowly:

Faster:

Last time:

1. Šetnja [G]

(Srbija)

Bb instruments:

Slowly:

Faster:

Last time:

2. Eleno Mome (Elenino Horo) [C]

(Bulgaria)

C instruments

A G7
 G7 C F G7 C
 F G7 C F G7 C
B C G7 C
C C G7 C G7 C
D G D7 G D7 G
D' G D7 G D7 G
E G7 C F G7 C
 F G7 C F G7 C

3. Eleno Mome (Elenino Horo) [D]

(Bulgaria)

Bb instruments

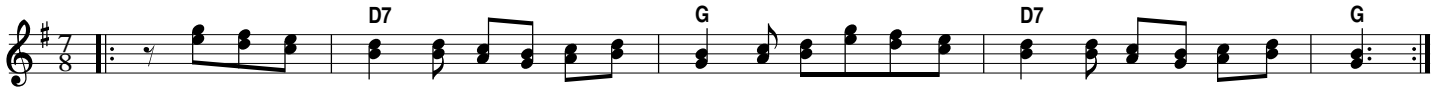
A A7
 A7 D G A7 D
 G A7 D G A7 D
B D A7 D
C D A7 D A7 D
D A E7 A E7 A
D' A E7 A E7 A
E A7 D G A7 D
 G A7 D G A7 D

4. Kalamatianós: Samiotissa [G]

Girl from Samos

(Greece)

Instr:



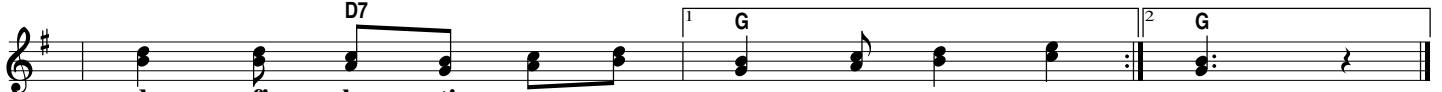
Vocal:



1. Sa - mio - tis - sa, Sa - mio - tis - sa, po - te tha pos ti Sa - mo,
 2. Ke me tin var - ka pu tha pas khri - sa pa - nia tha va - lo,
 3. Sa - mio - tis - sa, mi tis e - lyes ke me ta mav - ra ma - tia
 4. Sa - mio - tis - sa, o e - ro - tas, den the - li pa - ra - ka - lia



- ro - dha pa ri - kso sto yia - lo, Sa - mio - tis - sa, trian -
 ma - la - ma te - nya ta ku - pia Sa - mio - tis - sa, ya
 mu 'ka - nes tin kar - dhu - la mu, Sa - mio - tis - sa, sa -
 E - khi ky'a - la por - to - kya - lies, Sa - mio - tis - sa, pu



- da - fi - la stin a - mo. _____ -mo.
 har - tho, na se pa - no. _____ -no.
 -ran - da - dhyo ko - ma - tya. _____ -tya.
 ka - noun por - to - ka - lia. _____ -lia.

Girl from Samos, when I get to Samos, I'll throw roses on the shore, roses on the sand.

And in the boat in which you go, golden sails I'll put, golden oars, so I can take you.

Girl from Samos with the black olives and the black eyes, you've broken my heart into 42 pieces

Samiotissa, passion doesn't need begging. There are other orange trees that give oranges.

5. Kalamatianós: Samiotissa [A]

Girl from Samos

(Greece)



2024 NEFFA CFO 4

(Armenia)

A Am Em Dm 1,3 Em 2,4 Em fine

B G D

C Em D Em Dm Em D Em

D G D Em

7. Laz Bar #2

A.Jaffer

The image displays a musical score for the song 'The Wind' by A.Jaffer. It consists of five staves of music, each with a key signature of one sharp (F#) and a 7/8 time signature. The staves are labeled A, B, C, D, and E. Staff A starts with a repeat sign and a key signature change to one sharp. Staff B, C, D, and E also start with repeat signs. The music is written in a simple, melodic style with eighth and quarter notes. Chords are indicated by letters (A, B, C, D, E) and accidentals (sharps and naturals). The score includes repeat signs and first/second endings. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

A Em Am ¹ Em ² Em

B Am Em Dm ¹ Em ² Em

C Am Em Dm ¹ Em ² Em fine

D Em (B) Em

E D (B) Em

8. The Antique Polka [Am]

arr. Cal Howard (Adapted from Gounod's "Faust")



Am Dm Am fine

Dm E7 Am Dm E7 Am

C Dm C Dm

C Em B7 1 Em G7 2 E7

9. The Antique Polka [Bm]

arr. Cal Howard (Adapted from Gounod's "Faust")

musical score for "The Minuet" by Gounod, arranged by Cal Howard. The score is in 4/4 time, key of D major, and consists of four staves. The first staff has a Bm chord above the first measure. The second staff has Em, F#7, Bm, Em, F#7, Bm, and fine chords above it. The third staff has D, Em, D, and Em chords above it. The fourth staff has D, F#m, C#7, F#m, A7, and F#7 chords above it. The score includes repeat signs, first and second endings, and a final double bar line.

12. Sirun Aḥčik [Dm]

Sweet Girl

Udi Hrant (1936) (Armenia)

Instrumental (instr.) and vocal parts for '12. Sirun Aḥčik [Dm]'. The score is in 4/4 time and D minor. The instrumental part (top staff) features a melody with notes G4, A4, Bb4, C5, Bb4, A4, G4, F4, E4, D4. The vocal part (middle and bottom staves) features a melody with notes G4, A4, Bb4, C5, Bb4, A4, G4, F4, E4, D4. Chords are indicated above the notes: Gm, (F), Gm, (F), Cm, Cm, Dm for the instrumental; Gm, F(Dm), Gm, Cm, Dm for the vocal.

1. Sweet girl, sweet love, come, come, take my soul. I can't do without you. Wherever you go, take me with you.
2. Take me with you, O sweet one, even if it's for ten years. You are like sugar, my sweet one. Let me kiss your feet.
3. If I were close to you, I would stay under your wall. I would give you a kiss, I'd even give my life.

1. Sirun akhchik, sirun yar yekur, yekur, hokis ar.
Arantz kezi chem kurna ur vor yertas hetöt tar.
2. Hetet tar indz murushik tas mu haner anushik.
Shaghar es tu anneshik tar vodkerud tarm pachik.
3. Yes khu motu ul-lahi patut matnu antznehi.
Pachik mu kezi tayi hetöt kyankhüz azdehi.

13. Sirun Aḥčik [Em]

Sweet Girl

Udi Hrant (1936) (Armenia)

Instrumental (instr.) and vocal parts for '13. Sirun Aḥčik [Em]'. The score is in 4/4 time and E minor. The instrumental part (top staff) features a melody with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4. The vocal part (middle and bottom staves) features a melody with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4. Chords are indicated above the notes: Am, (G), Am, (G), Dm, Dm, Em for the instrumental; Am, G(Em), Am, Dm, Em for the vocal.

14. Răčenica for Three [F]

(Bulgaria)

AB.ABC.DEC.DEC.FGC.FGC.DEC

[A] F C7 F F C7 F
[B] F C7 F Bb F F C7 F Bb F
[C] F C7 F F C7 F F C7 C7 F
[D] F Bb C7 F F Bb C7 F
[E] Bb C7 F C7 F C7 F
 --- C ---
[F] F C7 Bb F F C7 Bb F
[G] F C7 F F C7 F
 --- C ---

15. Răčenica for Three [G]

(Bulgaria)

AB.ABC.DEC.DEC.FGC.FGC.DEC

[A] G D7 G G D7 G
[B] G D7 G C G G D7 G C G
[C] G D7 G G D7 G G D7 D7 G
[D] G C D7 G G C D7 G
[E] C D7 G D7 G D7 G
 --- C ---
[F] G D7 C G G D7 C G
[G] G D7 G G D7 G
 --- C ---

16. Penttilän sillalla [Em,G]

At the Penttilä bridge

Konsta Jylhä

shottish or polkka

Em Am B7 Em fine

D7 G Am D7 G

C G Am D7 G

17. Igraj Mome

(Macedonia)

C Clarinet

Accordion

Ccl.

acc.

Ccl.

acc.

G Am D7 G

18. Albanian #1 [G]

Puntëtorët të Ndertimit (the Construction Workers)

G Am D7 G Am D7 G

G Am D7 G

G Am D7 G

19. Albanian #1 [A]

Puntëtorët të Ndertimit (the Construction Workers)

A Bm E7 A Bm E7 A

A Bm E7 A

A Bm E7 A

20. Syrtos Kritikos [Am] (Ta mavra rukha)

21. Syrtos Kritikos [Dm] (Ta mavra rukha)

22. Syrtos Kritikos [Gm] (Ta mavra rukha)

Akh, oso varun ta sidhera aman aman oso varun ta mavra rukha.
 Akh, etsi ta foresa k'egho, aman aman ya mya aghapi pu 'kha.
 Akh, ikhya ke isterithika aman aman thimume ke stanazo.
 Akh, anikse yis mesa na vo, aman aman kosmo na min kitazo.

25. Kolo from Ripanj [C]

(Serbia)

2/4 time signature. Key of C major. The score consists of six systems of two staves each. System 1 (A) starts with a repeat sign and a double bar line. System 2 (B) continues the melody. System 3 (C) includes a C7 chord and a measure with a flat. System 4 (D) includes a G7 chord and a measure with a flat. System 5 (E) includes a G7 chord and a measure with a flat. System 6 (Coda) includes a G7 chord and a measure with a flat. The score includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals.

26. Kolo from Ripanj [D]

(Serbia)

2/4 time signature. Key of D major. The score consists of six systems of two staves each. System 1 (A) starts with a repeat sign and a double bar line. System 2 (B) continues the melody. System 3 (C) includes a D7 chord and a measure with a flat. System 4 (D) includes a D7 chord and a measure with a flat. System 5 (E) includes a D7 chord and a measure with a flat. System 6 (Coda) includes a D7 chord and a measure with a flat. The score includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals.

27. The Star of the County Down waltz [Am]

(1909)

Am F C G Am ¹Am Em ²Dm Am C

G Am Em Am F C G Am Dm Am

28. The Star of the County Down waltz [Bm]

(1909)

Bm G D A Bm ¹Bm F#m ²Em Bm

A Bm F#m Bm G D A Bm Em Bm

29. Lesnoto: Eleno kerko [Am,C]

(Bulgaria)

Instr: Am E7 Am F C G7 ¹C ²C

Vocal: C F C C F C G7 C F C (G7) C

1. E - le - no, ker - ko, E - le - no, _ ti ed - na na maj - ka. _ Što sto -

2. Pi - šu - vam, maj - ko, pi - šu - vam, _ do gra - dot Ed - re - ne. _ Ed - re -

3. Da ku - pi, maj - ko, da ku - pi, _ da me - ne ka - pe - la. _ Ka - pe -

E7 F G7 F G7 ¹C (G7) ²C

iš, ker - ko, što mis - - - liš, što v kni - ga pi - šu - - - vaš. _ -vaš. _

ne, maj - ko, ed - re - - - ne do mo - e - to li - - - be. _ -be. _

la, maj - ko, ka - pe - - - la, ot tri - sta gro - - - - ša. _ -ša. _

Elena, daughter Elena, my only daughter, why are you standing,
 what are you thinking, why are you writing in a book?
 I'm writing, mother, writing to the town of Edrene, to my lover,
 So that he will buy, mother, a hat for me, for three hundred groschen.

30. Lesnoto: Eleno kerko [Bm,D]

(Bulgaria)

Instr: Bm F#7 Bm G D A7 ¹D ²D

Vocal: D G D G D A7 D G D (A7)

D F#7 G A7 G A7 ¹D (A7) ²D